

IGREJA ORTODOXA GREGA SÃO NICOLAU



KALO MINA

Publicação mensal da Comunidade Ortodoxa Grega São Nicolau, de Florianópolis

DIVINA LITURGIA

Aos Domingos, às 10h00,
precedida de Orthros (Ofício
de Matinas) às 09h00.

EXPEDIENTE

EDITOR

Mons. André Sperandio

WHATSAPP

(48) 3012 1340

REDES SOCIAIS

facebook.com/paroujasaonicolau
instagram.com/igrejasaonicolau

E-MAIL

info@igrejasaonicolau.org

WEB

www.igrejasaonicolau.org

ENDEREÇO

Rua Tenente Silveira, 494
CEP 88010-301 – Centro
FLORIANÓPOLIS – SC
(Brasil)

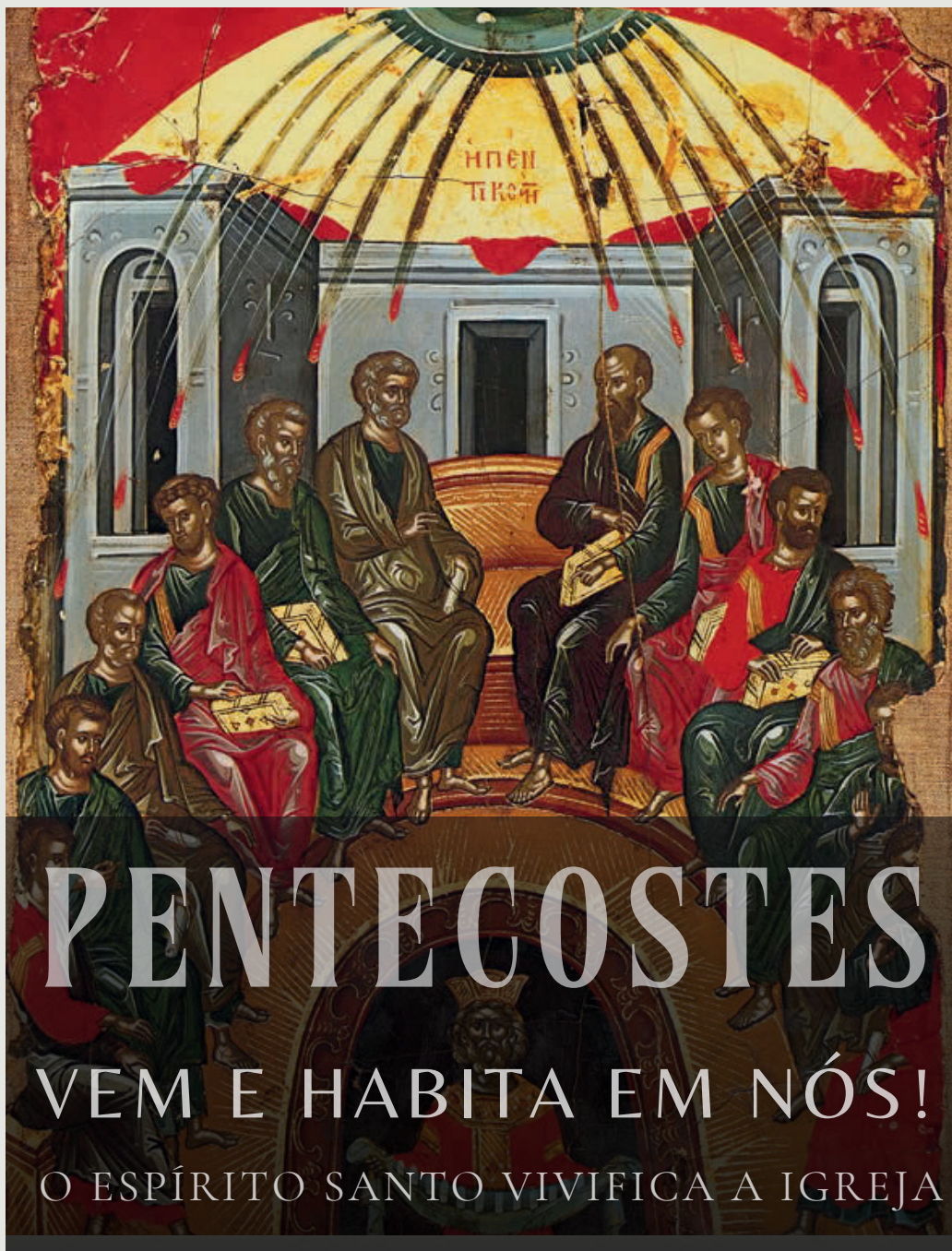
SACRA ARQUIDIOCESE DE BUENOS AIRES E AMÉRICA DO SUL

S.E.R. Dom Iosif

Arcebispo Metropolitano de
Buenos Aires, Primaz e
Exarca da América do Sul

Bispos auxiliares no Brasil:

S.E.R. Dom Irineo de Tropaion
S.E.R. Dom Meletio de Zela



Entre o Logos e a Philoxenia: tradição que se abre ao mundo.



Χριστὸς ἀνέστη! Ἀληθῶς ἀνέστη!

**Cristo Ressuscitou!
Verdadeiramente ressuscitou!**

Caríssimos leitores,

Maio nos conduz, neste ano, a uma das mais luminosas celebrações da fé cristã:

Pentecostes. Depois do júbilo pascal, a Igreja se aproxima do dia em que o Espírito Santo desce sobre os Apóstolos, confirma a vitória de Cristo Ressuscitado e manifesta ao mundo a missão universal da Igreja. Por isso, esta edição de nosso *Kaló Mina* se deixa atravessar por uma súplica antiga e sempre nova: **Vem e habita em nós!**

Nas páginas que seguem, procuramos oferecer ao leitor um caminho espiritual e formativo para viver este tempo sagrado: Refletimos sobre o significado de **Pentecostes**, sobre a oração **Rei Celestial**, retomada após o silêncio litúrgico do período pascal, e sobre o solene **Ofício da Genuflexão**, quando a Igreja volta a dobrar os joelhos diante do Deus vivo, reconhecendo que toda graça vem do alto. São gestos e palavras que a Tradição preservou ao longo dos séculos e que continuam a ensinar, consolar e renovar os fiéis em nossos dias.

Nossa proposta permanece a mesma: **unir fé, tradição e cultura.** Por isso, esta edição também aproxima a herança helênica da mensagem cristã, recordando como **tudo o que há de verdadeiro, bom, belo e nobre encontra sua plenitude no Evangelho.** A sabedoria antiga, purificada e elevada pela luz de Cristo, continua a dialogar com o presente e a enriquecer nossa caminhada, mostrando que **a fé não empobrece a cultura, mas a ilumina e transfigura.**

Com grande alegria, registramos ainda a vida concreta de nossa comunidade. Revivemos as celebrações da **Grande e Santa Semana**, a noite radiosa da Páscoa, os domingos do Pentecostáron, visitas fraternas, encontros e momentos de oração que revelam uma paróquia viva, reunida ao redor do altar e fortalecida pela comunhão. Cada celebração, cada presença e cada serviço oferecido em silêncio testemunham que a Igreja continua viva entre nós.

Nesta edição, dedicamos também páginas especiais à **Família Diamantarás**, cuja história se confunde com a própria presença grega em Florianópolis. Ao recordar seus pioneiros, seu trabalho, sua fidelidade à Igreja e a continuidade de seus descendentes, homenageamos igualmente tantas famílias que sustentaram silenciosamente nossa comunidade ao longo das gerações. Guardar e honrar a memória dos que vieram antes de nós é também preparar o futuro dos que virão depois.

Entre memórias, receitas, aniversários, encontros fraternos e reflexões culturais, desejamos mostrar que a vida da Igreja abraça o homem inteiro: alma e corpo, oração e convivência, tradição e esperança. Onde há comunhão verdadeira, ali floresce também a alegria cristã.

Que ao aproximar-se Pentecostes, também nossos corações se tornem cenáculo vivo da graça divina. Onde o Espírito Santo habita, tudo se ilumina, tudo se cura e tudo pode recomeçar.

Καλὸ Μῆνα! — Feliz Maio!

Mons. André (Sperandio)



Memória e Comunhão



Aniversários e onomásticos deste mês.

REGISTROS VIVOS DA NOSSA COMUNIDADE:

Datas marcantes que nos unem em Ação de Graças

Aniversários

- **Dia 2** → **Xênia** (Suelen C. Petri Velho)
- **Dia 4** → **Lara** Diamantaras Gil | **Rafaela** Marques Apolônio
- **Dia 5** → **Basílio** (Emanuel Felipe) de Souza
- **Dia 6** → **Anna** (Amanda) Silva Lopes Henemann | **Raphaella** Weber
- **Dia 10** → **Ceciliana** Boratto
- **Dia 11** → **Luiz** Napoli | **Eustáquio** Andréa **Patounas**
- **Dia 12** → **Helena** B. Kotzias Paiva (Filha de Manuela Kotzias)
- **Dia 13** → **Marlene** Mansur
- **Dia 16** → **Marli** T. Diamantopoulos | **Clemente** (Cauê) Stursenegger Cardoso
- **Dia 17** → **Alice** Schneider Zupan | **Pedro** Sartori De Lima
- **Dia 18** → **Ana Gabriela** Diamantopoulos | **Heloisa** Vianna
- **Dia 20** → **Cirilo** (Lucas) Santana Henemann
- **Dia 21** → **Thais** Napoli
- **Dia 26** → **Diógenes** Bartholomeu
- **Dia 28** → **Moscopiá** Kotzias Aguiar
- **Dia 29** → **Antônio** Apóstolo | **Marisa** Kotzias
- **Dia 30** → **Eduardo** S. B. Gonçalves | **Ana Paula** Diamantopoulos



- **Dia 24** → há 3 anos: Adormecimento no Senhor de **Helena Nicolau Spyrides**, no Rio de Janeiro.
- **Dia 28** → há 29 anos: **Mons. Nektários Selalmazidis** é nomeado Vigário Geral do Brasil.
- **Dia 29** → há 26 anos: Visita de **D. Gennadios**, primeira de um hierarca ortodoxo, à Igreja São João, o Teólogo, de São José no contexto de sua Visita Pastoral à comunidade ortodoxa local (27 a 30/5).
- **Dia 30** → há 26 anos: Visita de **Dom Gennadios** e sua comitiva eclesiástica ao **chefe do Governo do Estado de SC**, oportunidade em que o Governador solicita a D. Gennadios intermediar junto ao **Monastério de Monte Sinai** a concessão de relíquia de **S. Catarina de Alexandria** ao Estado.
- **Dia 31** → há 17 anos: Batismo de **Flávia**, filha de Jorge Gutierrez Royo e Suzana Nicolau Pítsica.

Onomásticos

Datas de celebração dos santos e santas, conforme a tradição litúrgica da Igreja Ortodoxa Grega.

Alguns onomásticos deste mês

- **Dia 1º** → **Sofia** / Tamara
- **Dia 5** → Irene / Efraim / **Efrém**
- **Dia 6** → **Serafim**
- **Dia 9** → Cristóvão / Cristóforo / Isaías
- **Dia 10** → Simão / **Simone**
- **Dia 11** → Olímpia / Olímpio
- **Dia 12** → **Teodoro** / Teodora / Dora
- **Dia 14** → **Aristóteles** / Isidoro / Isadora
- **Dia 15** → Aquiles
- **Dia 18** → **Júlia** / Júlio
- **Dia 19** → Madalena / Patrício / **Patrícia** / Marilena
- **Dia 20** → **Lídia**
- **Dia 21** → **Helena** / Lena / **Constantino** / **Nádia**
- **Dia 22** → Emílio / **Emília** / Emma.

Que a memória dos santos inspire todos os que trazem seus nomes a uma vida de fé, perseverança e testemunho cristão.

Nota

1. Na Tradição Ortodoxa, o **Onomástico** (ὄνομαστικά) é celebrado no **dia do santo homônimo**, e não no aniversário de nascimento. É a “festa do nome”, ocasião de ação de graças, oração e bênção familiar **em honra do santo patrono**.

Memória – Μνήμη

Neste mês, recordamos:

- **Dia 07** → há 2 anos: Adormecimento de **Apóstolo Paschoal Pítsica**, ocorrido em Florianópolis/SC.
- **Dia 11** → há 23 anos: Adormecimento do Ilustre **Dr. Paschoal Apóstolo Pítsica**, aos 64 anos, em Florianópolis.
- **Dia 17** → há 18 anos, em Florianópolis de **D. Evangelia Calafatás**.
- **Dia 18** → há 23 anos: Batismo de **Nicolas Cabral Karabalis**.



PENTECOSTES

O Espírito Santo e a manifestação da Igreja

Cinquenta dias após a gloriosa Ressurreição do Senhor, a Igreja celebra a grande festa de Pentecostes, coroamento do tempo pascal e manifestação pública da nova vida inaugurada por Cristo.

Conforme narram os Atos dos Apóstolos (At 2), reunidos em Jerusalém, os discípulos receberam o Espírito Santo sob a forma de línguas de fogo. Fortalecidos pela graça divina, passaram a anunciar em muitas línguas as maravilhas de Deus, tornando-se testemunhas da Ressurreição até os confins da terra. Naquele dia **manifestou-se visivelmente a missão universal da Igreja.**

Na parte inferior do ícone vê-se uma figura coroada, envolta em sombras, chamada Kosmos — o mundo inteiro ainda aguardando a luz do Evangelho. Em suas mãos traz um pano com doze rolos, representando a pregação apostólica destinada a iluminar as nações.

Pentecostes não recorda apenas um acontecimento passado. É realidade viva e permanente. O mesmo Espírito que desceu sobre os Apóstolos continua agindo na Igreja: inspira, consola, fortalece, perdoa, santifica e reúne os fiéis em um só Corpo

Por isso, neste mês de maio, ao nos aproximarmos da santa festa, a Igreja permanece em expectante silêncio diante do mistério.

A oração ao Espírito Santo, suspensa desde a luminosa Páscoa, voltará a ser entoada após Pentecostes, quando novamente clamaremos:

Rei Celestial, Consolador, Espírito da Verdade, presente em toda parte e que tudo preenches, Tesouro dos bens e Doador da vida, vem e habita em nós, purifica-nos de toda mancha e salva, ó Bondoso, as nossas almas!

17 DOMINGOS LITÚRGICOS

Dia 3 → Domingo do Paralítico (3º Domingo após a Páscoa)

Dia 10 → Domingo da Samaritana (4º Domingo após a Páscoa)

Dia 17 → Domingo do Cego de Nascença (5º Domingo após a Páscoa)

Dia 24 → Domingo dos Santos Padres do I Concílio Ecumênico

Dia 31 → Domingo de Pentecostes (Descida do Espírito Santo)

FESTAS E MEMÓRIAS

Dia 2 → Trasladação das Relíquias de **Santo Atanásio**, o Grande

Dia 6 → Mesopentecostes (Meio da Cinquentena Pascal)

Dia 8 → Sinaxe do Maná milagroso do túmulo de **São João, o Teólogo**

Dia 20 → Apódosis da Páscoa (Encerramento da Festa Pascal)

Dia 21 → Ascensão do Senhor aos Céus

Dia 25 → III Descoberta da Preciosa Cabeça de **São João Batista**

Dia 29 → Apódosis da Ascensão

Dia 30 → **Sábado das Almas** (Comemoração dos Fiéis Defuntos)



«REI CELESTIAL»

A ORAÇÃO QUE ABRE OS SANTOS OFÍCIOS



Entre as orações mais conhecidas e amadas da tradição ortodoxa está aquela que, ordinariamente, dá início aos ofícios litúrgicos, às devoções pessoais e a muitos momentos de oração cotidiana dos fiéis. Trata-se da **invocação ao Espírito Santo**:

Rei Celestial, Consolador, Espírito da Verdade, presente em toda parte e que tudo preenches, Tesouro dos bens e Doador da vida, vem e habita em nós, purifica-nos de toda mancha e salva, ó Bondoso, as nossas almas!

Não começamos rezando por nós mesmos, mas chamando Aquele que santifica toda oração.

Por que começamos com ela?

Na espiritualidade ortodoxa, **nada verdadeiramente santo acontece sem a ação do Espírito Santo**. Foi Ele quem falou pelos profetas, desceu sobre os Apóstolos, inspira a Igreja e conduz os fiéis à verdade.

Por isso, antes de pedir, agradecer ou suplicar, a Igreja nos ensina a invocar primeiro o Consolador. **Toda oração começa pela presença de Deus.**

O SILÊNCIO DA PÁSCOA

Há, porém, um detalhe profundamente belo em nossa Tradição: desde a santa noite da Páscoa até a festa de Pentecostes, esta oração deixa de ser rezada.

Durante cinquenta dias, a Igreja permanece na alegria luminosa da Ressurreição e revive liturgicamente o tempo em que os discípulos aguardavam o cumprimento da promessa de Cristo: **o envio do Espírito Santo**.

Somente após Pentecostes a oração retorna solenemente aos lábios dos fiéis.

O que cada palavra nos ensina

Rei Celestial — o Espírito Santo é Senhor e Deus.

Consolador — sustenta os aflitos e fortalece os cansados.

Espírito da Verdade — conduz a Igreja sem erro.

Presente em toda parte — não há lugar distante de Sua ação.

Vem e habita em nós — Deus deseja morar no coração humano.

Purifica-nos — toda vida cristã é caminho de santificação.

Vivendo o Mistério em casa

Quando a Igreja retomar esta oração após Pentecostes, procure rezá-la com renovada atenção:

- ao despertar pela manhã;
- antes do trabalho;
- diante dos santos ícones;
- antes de decisões importantes;
- pedindo paz interior e discernimento.

Assim, pouco a pouco, o coração aprende a respirar a presença de Deus.

Uma chave da vida ortodoxa

Esta breve oração resume um grande segredo espiritual: **o cristão ortodoxo nada começa sozinho**. Antes de tudo, invoca o Espírito Santo. Porque onde Ele habita, tudo se ilumina, tudo se purifica e tudo pode recomeçar.

Mistério Celebrado



A fé da Igreja celebrada e vivida

O OFÍCIO DA GENUFLEXÃO

AS GRANDES ORAÇÕES DE PENTECOSTES

QUANDO A IGREJA VOLTA A DOBRAR OS JOELHOS

Ao término da Divina Liturgia de Pentecostes, a Igreja celebra imediatamente um breve e solene ofício conhecido entre os fiéis como **Ofício da Genuflexão**. Liturgicamente, trata-se das Vésperas de Pentecostes unidas à celebração da manhã, marcadas pelas célebres orações feitas de joelhos.

Depois de cinquenta dias vivendo a alegria pascal, chega o momento em que o povo santo volta a se ajoelhar diante de Deus, invocando a descida e a renovação do Espírito Santo.

Cinquenta dias de pé

Desde a santa noite da **Páscoa** até **Pentecostes**, a Igreja reza **de pé**, postura própria da Ressurreição. Permanecer erguido significa que Cristo venceu a morte e levantou a humanidade caída.

Por isso, durante este período luminoso, suspendem-se as grandes metanias e genuflexões penitenciais. O corpo inteiro participa da alegria pascal.

As três grandes orações

No **Ofício da Genuflexão**, todos se colocam **de joelhos** enquanto o sacerdote, diante das Portas Santas e voltado para os fiéis, proclama as antigas preces da Igreja. Nelas, suplica-se:

- o envio e a renovação do Espírito Santo;
- a purificação dos pecados e a cura das enfermidades;
- o descanso dos falecidos e a esperança da vida eterna;
- a misericórdia divina sobre toda a criação.

São orações longas, profundas e comoventes, entre as mais belas do ano litúrgico.

O sacerdote diante do povo

Neste momento singular, o **sacerdote reza de frente para a assembleia**, conduzindo todo o povo em uma única súplica comum. Não fala apenas em nome próprio, mas em nome da Igreja inteira reunida diante do Senhor.



Cada fiel, ajoelhado, une sua voz interior à oração comum.

As portas do Reino

Desde a santa Páscoa, as **Portas Santas permanecem abertas** segundo veneráveis costumes da Igreja, como sinal de que o túmulo foi vencido e o Reino se abriu aos homens.

Seja durante a Semana Luminosa, seja prolongando-se em algumas tradições por todo o tempo pascal, elas proclamam silenciosamente: Cristo abriu o caminho da vida.

Em Pentecostes, compreendemos que esta porta aberta se torna missão universal pelo dom do Espírito Santo.

O Epitáfio sobre o Altar

Desde a santa Páscoa, em muitas tradições ortodoxas, o Epitáfio — trasladado solenemente ao Santo Altar no Grande e Santo Sábado — ali permanece durante o tempo pascal.

Assim, as Divinas Liturgias são celebradas sobre o sagrado sinal da sepultura de Cristo, agora transfigurada pela Ressurreição.

O que foi lugar de morte tornou-se fonte de vida. O túmulo converteu-se em altar de glória.

Vivendo o Mistério

Dobrar os joelhos neste dia não significa tristeza, mas adoração. É o gesto humilde de quem reconhece que toda vida nova vem do alto. Depois de celebrar Cristo Ressuscitado, a Igreja clama agora: **Vem e habita em nós!**



HERMES E A PALAVRA QUE ATRAVESSA FRONTEIRAS

Mensageiros, línguas e o anúncio às nações



O Deus dos caminhos e das mensagens

Entre as figuras mais conhecidas da mitologia grega está **Hermes, mensageiro veloz dos deuses, senhor das estradas, guardião dos viajantes e intérprete das palavras**. Era representado com sandálias aladas, pronto para atravessar distâncias, levar notícias e unir lugares separados.

Na imaginação helênica, Hermes simbolizava a **comunicação que vence obstáculos, a inteligência ágil e a capacidade de abrir caminhos** onde antes havia silêncio ou distância.

A Palavra que cruza fronteiras

Os antigos gregos compreenderam algo profundo: os povos se aproximam quando uma palavra consegue ser transmitida. Onde ninguém se entende, surgem muros. Onde a mensagem chega com clareza, nascem pontes. Hermes tornou-se, assim, símbolo da linguagem que aproxima, da mensagem que viaja e da notícia que chega a tempo.

Não por acaso, seu nome deu origem ao termo **hermenêutica** — a **arte de interpretar** e tornar compreensível aquilo que parecia obscuro.

Quando as línguas se tornam comunhão

Na festa cristã de **Pentecostes**, encontramos um cumprimento superior e verdadeiro desta antiga intuição humana.

Conforme narram os **Atos dos Apóstolos**, homens de muitas nações ouviam a pregação apostólica **cada qual em sua própria língua**. O que antes dividia agora servia para unir. **A diversidade não foi destruída, mas transfigurada pela graça**.

Já não se tratava de um mensageiro mítico correndo entre mundos distantes, mas do **Espírito Santo tornando compreensível a única Boa-Nova para todos os povos**.

Mais que velocidade: Verdade

Hermes representava rapidez. Pentecostes revela algo maior: não basta transmitir mensagens depressa; **é preciso comunicar a verdade**.

Nos tempos atuais, palavras cruzam oceanos em segundos, mas nem sempre levam luz. **Há abundância de mensagens e escassez de sentido**. Muito ruído, pouca sabedoria.

A **Tradição Cristã** recorda que a palavra mais necessária não é a mais veloz, mas a **mais verdadeira**.

Vivendo isso hoje

Cada pessoa também se torna mensageira pelo modo como fala, escreve e escuta.

- Uma palavra justa pode reconciliar famílias.
- Uma mensagem prudente pode evitar conflitos.
- Um conselho sábio pode abrir caminhos.
- Um anúncio fiel do Evangelho pode transformar vidas.

Toda língua pode ferir — ou curar.

O verdadeiro caminho

Hermes, com suas asas, apontava para o desejo humano de superar distâncias. **Pentecostes mostra que a maior fronteira não era geográfica, mas espiritual**.

Quando o Espírito Santo visita o coração humano, caem os muros entre Deus e o homem, entre vizinhos separados, entre povos desconfiados e entre almas feridas.



SETE PALAVRAS PARA VIVER O TEMPO ENTRE A PÁSCOA E PENTECOSTES

O mês de Maio prolonga a alegria luminosa da **Ressurreição** e conduz a Igreja ao grande **dom do Espírito Santo**. Entre a **Ascensão** do Senhor e a santa festa de **Pentecostes**, os ofícios nos oferecem palavras antigas e cheias de vida. Reunimos **sete termos da Tradição** para ajudar o leitor a viver este tempo com mais consciência, oração e inteligência espiritual:

1. **Pentikostí** (Πεντηκοστή) — Pentecostes

Literalmente, “**quinquagésimo dia**”. É a grande festa celebrada cinquenta dias após a Páscoa, quando o Espírito Santo desceu sobre os Apóstolos e manifestou publicamente a missão universal da Igreja. Marca o coroamento do tempo pascal.

2. **Paráklitos** (Παράκλητος) — Consolador

Um dos nomes mais belos do Espírito Santo no Evangelho. Significa também defensor, intercessor e aquele que permanece ao lado. É quem sustenta os cansados, fortalece os fracos e ilumina os corações.

3. **Analipsis** (Ἀνάληψις) — Ascensão

A subida gloriosa de Cristo aos céus quarenta dias após Sua Ressurreição. Não é ausência, mas entronização e promessa de Sua presença entre nós. O Senhor sobe levando consigo a nossa humanidade redimida.

4. **Mesopentikostí** (Μεσοπεντηκοστή) — Mesopentecostes

Festa celebrada no meio do caminho entre Páscoa e Pentecostes.

Nela, Cristo é proclamado como fonte da água viva e sabedoria divina. Recorda que toda sede humana encontra n’Ele seu repouso.

5. **Gonyklisía** (Γονυκλισία) — Genuflexão

Literalmente, “**dobrar os joelhos**”. Nome dado às grandes orações feitas ao final da Liturgia de Pentecostes, quando a Igreja volta solenemente a ajoelhar-se após o tempo pascal. O gesto exprime humildade, adoração e súplica.

6. **Vasilef Ouránie** (Βασιλεῦ Ουράνιε) — Rei Celestial

As palavras iniciais da oração ao Espírito Santo: “Rei Celestial, Consolador...” Suspensa desde a Páscoa, ela volta a ser rezada após Pentecostes. Muitos fiéis a utilizam também em suas orações diárias.

7. **Glóssa** (Γλῶσσα) — Língua

Em Pentecostes, línguas de fogo repousaram sobre os Apóstolos. O que dividia Babel tornou-se instrumento de comunhão e anúncio do Evangelho. Toda palavra humana pode ferir — ou servir à verdade.

8. **Pnevma** (Πνεῦμα) — Espírito

Na Sagrada Escritura, também significa sopro e vento: sinal da ação invisível e vivificante de Deus.

Para guardar no coração

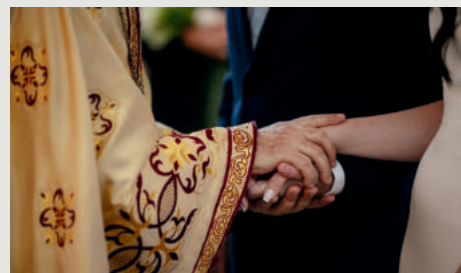
Entre a Páscoa e Pentecostes, a Igreja nos ensina que Cristo ressuscitado abre os céus, e o Espírito Santo transforma a linguagem humana em ponte de verdade, unidade e vida.



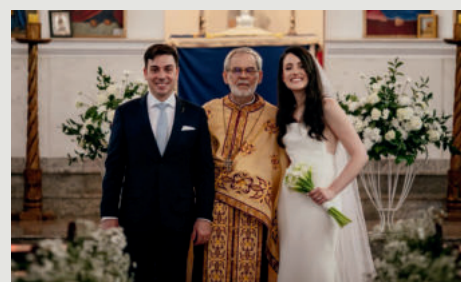
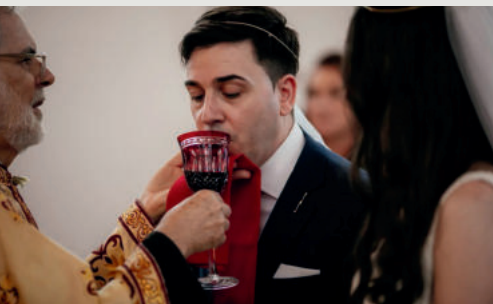
21 de março de 2026, às 16h

CASAMENTO DE IOANNIS E STEPHANIE

Nossa comunidade teve a alegria de celebrar o Santo Matrimônio de Ιωάννης Δαμασκηνίδης - Μοσχάτος (Ioannis Damaskinidis Moschatos) e Stephanie Tonn Goulart Moura. Ele, de raízes gregas, natural de família oriunda de Kavala, nascido na Alemanha; ela, brasileira, de Blumenau (SC). Unidos no amor, constroem sua vida na Irlanda.



Να ζήσετε!





5 de abril de 2026

DOMINGO DE RAMOS

A entrada do Rei da Glória

“Hosana nas alturas! Bendito o que vem em nome do Senhor!”

Nossa comunidade iniciou a Grande e Santa Semana com a solene celebração do Domingo de Ramos, memorial da entrada triunfal de Cristo em Jerusalém.

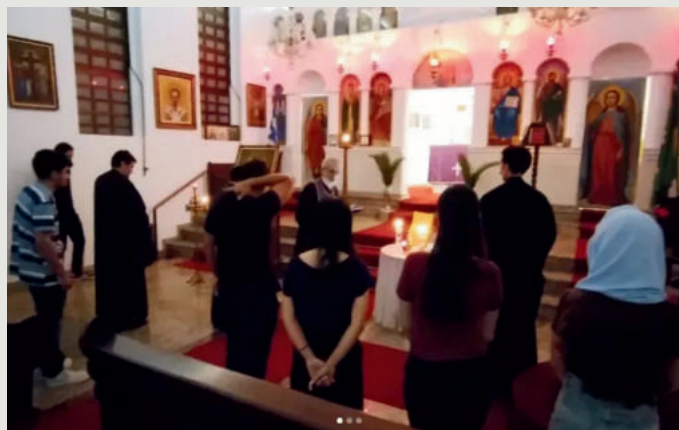
Na véspera, jovens da paróquia prepararam o templo com dedicação e alegria. Conforme a tradição de nossa Igreja, os ramos foram abençoados ao término do Ofício de Matinas, antes da Divina Liturgia.

Ao final da celebração, pequenas cruzes com ramos foram distribuídas com o antídoron aos fiéis, recordando que o caminho do verdadeiro Rei passa pela Cruz e conduz à Ressurreição.

Ofício do Noivo abre os dias santos da Paixão

Nas noites de Domingo de Ramos, segunda e terça-feira da Grande Semana, nossa comunidade reuniu-se para a celebração do Ofício do Noivo, um dos momentos mais profundos e comoventes do ciclo pascal ortodoxo.

À luz serena do templo e na beleza da tradição bizantina, os fiéis foram convidados a entrar interiormente no mistério da Paixão do Senhor, preparando o coração para os santos dias que conduziram à Cruz e à gloriosa Ressurreição.





5, 6 e 7 de abril de 2026 DOMINGO DE RAMOS E OFÍCIO DO NOIVO

No dia 5 de abril, celebramos o Domingo de Ramos, início da Grande e Santa Semana, recordando a entrada triunfal de Cristo em Jerusalém. Os ramos foram abençoados antes da Divina Liturgia, e os fiéis receberam pequenas cruzes confeccionadas de ramos. Nas noites de 5, 6 e 7 de abril, celebramos o Ofício do Noivo, preparando os corações para os santos dias da Paixão e da gloriosa Ressurreição.





QUARTA-FEIRA SANTA

Santa Unção fortalece os fiéis na Grande Semana

Na noite de Quarta-feira Santa, 8 de abril, nossa comunidade reuniu-se para a celebração do sagrado **Mistério da Santa Unção**, sinal da misericórdia de Deus que cura, consola e renova corpo e alma.

Por meio do óleo consagrado e das orações da Igreja, Cristo, o verdadeiro Médico, visitou Seu povo, concedendo perdão, fortalecimento espiritual e esperança aos fiéis presentes.

Em clima de recolhimento e fé, seguimos fortalecidos rumo aos santos dias da Paixão e à alegria da santa Páscoa.

QUINTA-FEIRA SANTA

A Ceia Mística e a vigília da Paixão

Na Grande e Santa Quinta-feira, nossa comunidade reuniu-se desde a manhã para celebrar os santos mistérios deste dia sagrado. Precedida pelo **Ofício do Orthros**, foi celebrada a Divina **Liturgia de São Basílio**, na qual a Igreja faz memória da **Ceia Mística**, quando Cristo nos entregou Seu Corpo e Seu Sangue como alimento de vida eterna e revelou, no lava-pés, o caminho da humildade e do amor.

À noite, os fiéis retornaram ao templo para o solene **Ofício dos Doze Evangelhos**, entrando, pela escuta da Palavra e pelos sagrados hinos, no mistério da Paixão do Senhor. Em clima de silêncio, reverência e profunda oração, a comunidade permaneceu vigilante junto de Cristo, acompanhando-O do Cenáculo ao Getsêmani e ao Gólgota.

Assim, fortalecidos pela Eucaristia e reunidos na contemplação da Cruz, seguimos unidos rumo à luz da gloriosa Ressurreição.

SEXTA-FEIRA SANTA

Diante da Cruz e do Santo Sepulcro

Ao longo da Grande e Santa Semana, nossa comunidade acompanhou o Senhor em cada passo: da Entrada em Jerusalém à Ceia Mística, até chegar ao Mistério da Cruz.

Ao meio-dia de Sexta-feira Santa, foi celebrado o piedoso **Ofício da Descida da Cruz**, com expressiva participação dos fiéis. Durante a tarde, jovens da comunidade dedicaram-se à **preparação do Santo Epitáfio**, completando o adorno com belas rosas brancas e vermelhas, bem como da **sagrada Anástasis**, utilizada na procissão noturna.

À noite, reunimo-nos para a celebração dos solenes **Enkómia**, diante do Santo Epitáfio. Em clima de profunda reverência, a comunidade elevou hinos de amor ao Cristo sepultado, já contemplando a aurora da Ressurreição.

De modo especial, as **crianças** participaram lançando flores sobre o Epitáfio — gesto singelo e comovente que exprime amor, veneração e esperança na vida nova que brota do santo sepulcro.



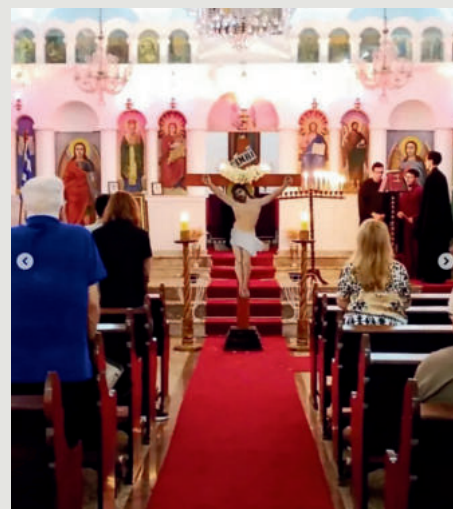


8 de abril de 2026 OFÍCIO DO ÓLEO (EFJELEON)

Misericórdia que cura e fortalece

Na noite de Quarta-feira Santa, celebramos o Ofício do Óleo, recebendo a unção e as orações da Igreja. Com piedade e compunção, os fiéis foram ungidos e fortalecidos para seguir com Cristo rumo à Cruz e à Ressurreição.





9 de abril de 2026

QUINTA-FEIRA SANTA

Ceia Mística e Doze Evangelhos

Na manhã de Quinta-feira Santa, celebramos a Divina Liturgia de São Basílio Magno, memorial da Ceia Mística do Senhor. À noite, no Ofício dos Doze Evangelhos, a comunidade acompanhou em oração os passos da Paixão de Cristo, permanecendo vigilante junto à Cruz.



10 de abril de 2026

SEXTA-FEIRA SANTA

Enkómia diante do Santo Epitáfio

Na Sexta-feira Santa, celebramos o Ofício da Descida da Cruz e, à noite, os solenes *Enkómia* diante do Santo Epitáfio. Crianças e fiéis ofereceram flores ao Senhor sepultado, em um comovente testemunho de amor e esperança na Ressurreição.





GRANDE E SANTO SÁBADO

O repouso do Senhor e a aurora da Vida

Na manhã do Grande e Santo Sábado, com expressiva participação dos paroquianos, nossa comunidade reuniu-se para a celebração da Divina Liturgia de São Basílio, o Grande, acompanhando o Senhor no mistério de Seu repouso no sepulcro.

Ainda em silêncio e santa expectativa, a Igreja já contemplava os primeiros raios da vitória pascal. Os hinos e as leituras deste dia anunciavam que a morte estava prestes a ser vencida e que toda a criação se preparava para a alegria da Ressurreição.

Unidos em oração e fé, permanecemos vigilantes, aguardando a noite santa em que Cristo manifestará plenamente o triunfo da vida sobre a morte.

DO SILÊNCIO DO SEPULCRO À LUZ DA RESSURREIÇÃO

Santa e Gloriosa Páscoa: A noite em que a Luz venceu as trevas

Na noite do Grande e Santo Sábado, nossa comunidade voltou a se reunir na Igreja para celebrar a mais luminosa de todas as festas cristãs: a Santa e Gloriosa Páscoa do Senhor. Um grande número de fiéis e visitantes lotou completamente a igreja, num belo testemunho de fé, fidelidade e comprometimento.

Com o templo mergulhado em silêncio e ainda escuro, foi abençoada a nova chama, sinal da vida nova que brota do sepulcro. Abriram-se então as Portas Santas e ecoou o convite pascal: **“Vinde buscar a luz da Luz que não se apaga!”**

Os fiéis acenderam suas velas e, em solene procissão, dirigiram-se ao pátio diante da igreja, enquanto o templo era preparado para a festa da Ressurreição com troca de toalhas, flores, luzes e a suave fragrância da Páscoa.

Após a proclamação do Evangelho da Ressurreição e a leitura da Mensagem Patriarcal, os sinos repicaram festivamente e toda a comunidade entoou com alegria o hino da vitória: **“Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας...”** — **Cristo ressuscitou dentre os mortos, vencendo a morte pela morte!**

Entre os presentes havia também fiéis ortodoxos de tradição eslava, e o anúncio da Ressurreição foi solenemente proclamado em grego, português, eslavo e romeno, manifestando a universalidade da fé ortodoxa e a comunhão entre os povos.

Em seguida, diante das portas fechadas da igreja, o sacerdote bateu três vezes, conclamando que se abrissem ao Rei da Glória: **“Ἀρατε πύλας, οἱ ἄρχοντες ὑμῶν...”** Na terceira vez, as portas se abriram e todos entraram com velas acesas, encontrando o templo inteiramente iluminado e envolto no aroma da Ressurreição.

Foram então entoados o Hirmós do Cânon da Páscoa, proclamada a Homilia Pascal de São João Crisóstomo e celebrada a festiva Divina Liturgia.

Ao término da Liturgia, Mons. André realizou a bênção das cestas pascais de alimentos. Em seguida, todos foram convidados a subir ao salão paroquial, onde, em clima de confraternização, foi servida a tradicional sopa ***avgolemono*** — iguaria grega preparada à base de ovo e limão, símbolo festivo de alegria e partilha. Certamente, mais uma noite inesquecível na vida de nossa comunidade.

*Χριστὸς ἀνέστη! Ἀληθῶς ἀνέστη!
Cristo Ressuscitou! Verdadeiramente Ressuscitou!
Χριστος воскрес! Восстину воскрес!*



Vida Eclesial



A Comunidade em Movimento





11 de abril de 2026
GRANDE E SANTO SÁBADO
Do sepulcro brilhou a luz

Pela manhã, celebramos a Divina Liturgia de São Basílio Magno. À noite, reunidos com velas acesas e corações vigi­lantes, acolhemos a santa Páscoa do Senhor e proclamamos com alegria:
Cristo ressuscitou!





17 de abril de 2026:

SEXTA FEIRA DA SEMANA LUMINOSA: O ÍCONE DA MÃE DE DEUS MANANCIAL DA VIDA (ΖΩΟΔ'ΟΧΟΣ ΠΗΓΗ)

Na noite de 17 de abril, contemplamos o mistério da Ressurreição à luz da Santíssima Θεοτόκος, a Fonte da Vida em Ofício de Vésperas.

Aquela que gerou em seu seio o Autor da vida torna-se, para toda a Igreja, manancial de graça, sinal da vitória sobre a morte e testemunho da vida incorruptível revelada em Cristo.

Reunidos com os fiéis, proclamamos que, pela Encarnação e pela Ressurreição, a vida divina é derramada sobre o mundo.

Em memória de Zoê Diamantaras Athanásio





Reunião no Tribunal de Justiça reforça vínculos com a relíquia de Santa Catarina de Alexandria.

Uma importante reunião realizada no Tribunal de Justiça reafirmou os laços históricos entre a Igreja Ortodoxa Grega São Nicolau e a relíquia de Santa Catarina de Alexandria, símbolo de fé, sabedoria e testemunho cristão.

Desde o ano 2000, a relíquia vinda do Mosteiro do Monte Sinai passou a ser venerada tanto na capela do Tribunal quanto na Igreja Ortodoxa Grega São Nicolau, fortalecendo a espiritualidade e a identidade religiosa local.

Mais do que um objeto de devoção, a relíquia representa um elo entre fé e justiça, inspirando valores como verdade, coragem e retidão, características associadas à santa, reconhecida por sua firmeza diante das perseguições.

O encontro reforça esse compromisso histórico e espiritual, renovando a união entre Igreja e sociedade e mantendo viva uma tradição que atravessa gerações.

A reunião também proporcionou um espaço de diálogo entre representantes da Igreja, autoridades e diretores da AHSC, destacando a importância da preservação do patrimônio religioso e cultural. Esse intercâmbio fortalece iniciativas que valorizam a história e incentivam a vivência da fé no cotidiano da comunidade.

Além disso, o momento reforça o papel da Igreja Ortodoxa Grega São Nicolau como guardiã dessa tradição, acolhendo fiéis e visitantes que buscam na relíquia um sinal concreto de espiritualidade. Assim, a devoção a Santa Catarina de Alexandria continua a inspirar gerações, mantendo viva a conexão entre passado, presente e futuro.





19 de abril de 2026

DOMINGO DE TOMÉ

Da dúvida à confissão da fé

No segundo domingo da santa Páscoa, conhecido como **Domingo de Tomé**, nossa comunidade reuniu-se para celebrar o oitavo dia da Ressurreição, sinal do tempo novo inaugurado por Cristo e da vida renovada em Deus.

Neste dia, a Igreja contempla o encontro do Senhor ressuscitado com o apóstolo Tomé, recordando que a fé não é ideia abstrata, mas experiência viva na comunhão da comunidade reunida.

Na homilia da Divina Liturgia, Mons. André destacou que Tomé não estava presente quando Cristo veio pela primeira vez ao encontro dos discípulos. Ausente, não viu; e, não vendo, teve dificuldade em crer. Oito dias depois, porém, estando novamente reunidos, o Senhor entra no cenáculo fechado, oferece a paz e convida Tomé a tocar Suas chagas.

Recordou-se ainda que, quando nos afastamos da Igreja, da liturgia e da vida comum, a fé se enfraquece; mas, quando permanecemos unidos no Corpo de Cristo, a dúvida se dissipa, o medo cede lugar à paz e a coragem é restaurada.

Também nós somos chamados a reconhecer o Ressuscitado no meio da Igreja e a proclamar, com Tomé e com toda a vida: **“Meu Senhor e meu Deus!”**





26 de abril de 2026

DOMINGO DAS SANTAS MIRÓFORAS

Fidelidade que permanece junto ao Senhor

Na manhã de domingo, 26 de abril, nossa comunidade reuniu-se com expressiva participação de fiéis para o Ofício de Órthros (Matinas) e, em seguida, para a Divina Liturgia do III Domingo da Páscoa, dedicado às Santas Miróforas.

Durante a homilia, o Arquimandrita Mons. André recordou que a Igreja é, antes de tudo, uma casa de acolhimento, onde cada pessoa deve sentir-se recebida como em família. Saudando os visitantes presentes, destacou que esta missão pertence a toda a comunidade.

Ao recordar os primeiros gregos que trouxeram a fé ortodoxa à cidade, convidou os fiéis a reconhecer o dom recebido e a transmiti-lo com fidelidade às novas gerações.

Meditando o testemunho das santas Miróforas, ressaltou a constância e a coragem daquelas mulheres que permaneceram junto ao Senhor até o fim e se tornaram primeiras testemunhas da Ressurreição. Também recordou que Cristo vai ao encontro de quem vacila na fé, chamando cada pessoa a uma experiência viva de encontro com Ele.

Por fim, situou a comunidade no tempo do **Pentecostárion**, convidando todos a permanecer com o coração vigilante e aberto à ação do Espírito Santo.





Segunda-feira, 27 de abril de 2026

VISITA FRATERNA AO TEMPLO DE SÃO NICOLAU

Peregrinos veneram a relíquia de Santa Catarina

Na manhã de 27 de abril, a Igreja Ortodoxa Grega São Nicolau viveu um significativo momento de encontro e acolhimento fraterno, recebendo a visita do Revmo. Pe. Sérgio, reitor do Santuário Diocesano Nossa Senhora Aparecida, do Pe. Arnaldo, ambos missionários redentoristas, e de um grupo de peregrinos, leigos e estudiosos.

O encontro teve como centro a veneração da preciosa Relíquia de Santa Catarina de Alexandria, sinal vivo da memória cristã e do testemunho da grande mártir. Em clima de respeito, silêncio e oração, os visitantes puderam aproximar-se da história e da espiritualidade da santa padroeira de nosso Estado.

A visita manifestou sincero desejo de aproximação espiritual entre cristãos, encontrando em Santa Catarina um ponto de convergência na busca da verdade, da santidade e da fidelidade a Deus.

Ao final, foi entregue ao Mons. André, reitor da paróquia, um **belo ícone de São Nicolau de Mira**, enviado por Dom Jeremias Férens, gesto recebido com profunda gratidão. Acompanhou também a visita o iconógrafo ortodoxo Eduardo Mourov, de Curitiba.





PALAVRA DO PRESIDENTE

Tradição, participação e continuidade.

Neste mês, a Associação Helênica de Santa Catarina realizou a Festa da Noite de Páscoa, no dia 11 de abril, no salão paroquial, mantendo viva uma das mais importantes tradições da nossa comunidade. O encontro contou com o envolvimento de voluntários, colaboradores e associados, refletindo o espírito de união que marca nossas atividades e proporcionando um momento de confraternização entre todos os presentes.

A realização do evento foi marcada pelo trabalho de muitas mãos, dedicadas à preparação dos pratos típicos que fazem parte da nossa identidade, como o avgolemono, o baklavá e os kourabies. Esse esforço coletivo contribuiu para o bom resultado do evento e para o fortalecimento dos laços entre os participantes.

Ao mesmo tempo, seguimos avançando no planejamento e na definição de diretrizes para a manutenção e organização da Associação, com atenção às prioridades e às necessidades da nossa estrutura.

A participação da comunidade é fundamental. Cada contribuição, direta ou indireta, tem papel essencial para a sustentabilidade das nossas ações, permitindo a continuidade das atividades e a preservação do nosso patrimônio. As contas seguem abertas no mural da Igreja São Nicolau, reafirmando o compromisso com a transparência. Registramos também um agradecimento especial às Senhoras do Lanche São Nicolau pelo apoio desde o início de nossa administração.

Dentro desse mesmo compromisso com a preservação e a continuidade da nossa história, parte da diretoria, junto ao Monsenhor André e ao Bispo Auxiliar para o Sul do Brasil, Dom Irineo, realizou uma visita ao Tribunal de Justiça, reforçando os vínculos da Igreja Ortodoxa Grega São Nicolau com a relíquia de Santa Catarina de Alexandria.



DIRETORIA, CARGOS, ATRIBUIÇÕES E CONTATOS

Andréas E. Karabalis - Presidente

Assuntos gerais
(48) 99987-3818

Henrique Verçozza - Vice-presidente

Patrimônio, manutenção e história da AHSC
(48) 99826-0007

Georges Karakaxis - Tesoureiro

Financeiro, recebimento, associações e prestação de contas
(11) 91943-3077

Marcelo Boratto - Secretário

Documentos diversos da AHSC, certidões da Igreja São Nicolau, informativos e mídias sociais
(48) 98827-8316

Elene N. Antonakopoulou Pereira - Diretoria de Eventos

Organização de eventos da AHSC e da Igreja São Nicolau
(48) 99619-7703



COMEMORANDO O ANIVERSÁRIO DE D. ELOÁ, EM LANCHE OFERECIDO POR D. CRISTINA LACERDA

Abaixo, alguns registros fotográficos do Lanche realizado na **terça-feira, 7 de abril de 2026**, oferecido por D. Cristina Lacerda. Na ocasião, as Senhoras também celebraram o aniversário de D. Eloá Paschoal Pítsica, transcorrido no último dia 6 de abril.



RENATA DIAMANTARAS GIL OFERECE O ÚLTIMO LANCHE DE ABRIL EM CLIMA DE ALEGRIA E CONFRATERNIZAÇÃO

O lanche da última terça-feira, encerrando os encontros deste mês de abril, foi oferecido por **Renata Diamantaras Gil**, carinhosamente conhecida como a “*Mascote do Lanche São Nicolau*”. Foi uma tarde marcada pela alegria, boa convivência e fraterna partilha, fortalecendo ainda mais os laços de amizade e comunhão entre todas as presentes.





Os Pioneiros da presença grega em Florianópolis



Entre os nomes que ajudaram a lançar os primeiros alicerces da presença helênica em Florianópolis, destacam-se figuras cuja memória permanece ligada ao trabalho, à vida familiar, ao espírito comunitário e à formação da antiga colônia grega na cidade.

FAMÍLIA DIAMANTARAS

Trabalho, cultura e fé entre Kastellórizo, o mar catarinense e Florianópolis

Entre os nomes que ajudaram a consolidar a presença helênica em Santa Catarina, a família Diamantaras ocupa lugar de honra. Sua história une o legado intelectual do Dodecaneso, o labor dos imigrantes no litoral catarinense, a fidelidade à Igreja Ortodoxa e a continuidade familiar que chega aos nossos dias.

As páginas preservadas por Paschoal Apóstolo Pítsica, em A Memória Visual da Colônia Grega de Florianópolis, guardam não apenas retratos, mas sinais de uma memória viva: nomes, datas, rostos e trajetórias que merecem ser transmitidos às novas gerações.

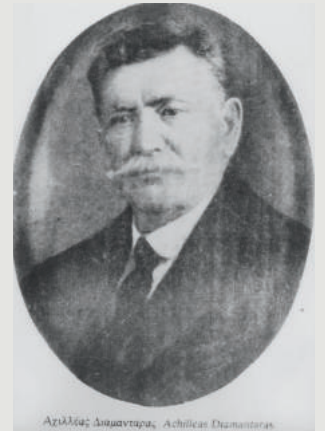
RAÍZES EM KASTELLORIZO

Achílleas Diamantáras — Educador e Historiador

A linhagem da família remonta à ilha de Kastellórizo, no Dodecaneso, onde brilhou a figura de Achílleas Diamantáras, recordado como eminente educador, filólogo e historiador.

Formado pela Universidade de Atenas, retornou à ilha natal no século XIX para dirigir a Escola Urbana de Meninos e coordenar o sistema educacional local, incluindo a escola feminina da comunidade. Sob sua orientação, foi erguida a célebre Escola Sandrápia, de linhas neoclássicas, símbolo do florescimento cultural helênico da época.

Durante cerca de quatro décadas, dedicou-se à formação moral e clássica da juventude, transmitindo amor à pátria, à liberdade e à tradição grega. Resistiu a pressões políticas durante a ocupação estrangeira e encerrou seus dias em Nea Smyrni, em 1930.



Αχιλλέας Διαμαντάρας, Achílleas Diamantaras.

Sua memória alcança nossos dias através de seus descendentes, entre eles o neto Syríaco Diamantaras, estimado membro de nossa comunidade e Archonte da Santa e Grande Igreja de Cristo, o Patriarcado Ecumênico de Constantinopla..

SPYROS DIAMANTARAS

O homem do mar e do trabalho

Entre os descendentes de Achílleas encontra-se Spyros Diamantaras, que a obra de Paschoal Pítsica apresenta como figura de grande relevo entre os gregos de Santa Catarina.

Faleceu em 09 de maio de 1948. Foi escafandrista, proprietário de barcos de pesca e de salgas em Ganchos, atual município de Governador Celso Ramos. Ali dedicou-se à pesca e ao beneficiamento de peixes e camarões, preparados em barris e enviados para centros consumidores como Santos e Rio de Janeiro.

A memória local o reconhece como um dos pioneiros da industrialização pesqueira na região. Também trabalhou por longo período na confecção de redes para grandes embarcações.

As fotografias preservadas no livro mostram ainda vínculos familiares e afetivos: um retrato registra Spyro e Jorge Diamantaras, na ilha de Égina, evocando as permanentes ligações entre a diáspora e a pátria de origem.

Spyros constituiu família numerosa, da qual surgiram nomes importantes da vida comunitária florianopolitana.



Os Pioneiros da presença grega em Florianópolis



OS IRMÃOS

Além de Syríaco Spyros Diamantaras, permanece entre nós seu irmão Evângelo Diamantaras. Ambos representam uma geração profundamente ligada à história de nossa comunidade.

Já partiram para o Senhor:

- Apóstolo Diamantaras, irmão gêmeo de Syríaco, casado com Isaura, pai de Flora, Jorge e Spyros;
- Aquiles Diamantaras, casado com Dilma, pai de Ana Cristina, Flora Cristina, Spyros e Maria Cristina;
- Zoê Diamantaras Athanásio, casada com Agapito, mãe de Renata.

Assim, a família Diamantaras expandiu-se em diversos ramos, preservando em Florianópolis o nome, os vínculos familiares e a herança helênica recebida de seus antepassados.

Serviço à comunidade e honra patriarcal

SYRÍACO SPYROS DIAMANTARAS

Syríaco Spyros Diamantaras casou-se em Florianópolis, em 26 de fevereiro de 1983, com Archonti Anastasiadis Diamantaras, carinhosamente conhecida entre nós como D. Pepa.

O casal teve duas filhas: Flora e Sumela.



As gerações seguintes deram continuidade ao nome da família: Sumela Diamantaras, casada com Fabrício Bonotto Mallmann, mãe de Antônio e Arthur Diamantaras Mallmann; Flora Diamantaras, casada com Ricardo Ximenes de Melo Malinverni, mãe de Alice e Pedro Diamantaras Malinverni.

Assim, Syríaco e D. Pepa contam hoje com quatro netos, herdeiros de uma tradição familiar marcada pelo trabalho e pela fé.

Durante décadas, Syríaco dedicou-se à Associação Helênica de Santa Catarina, colaborando com reconhecido zelo administrativo.

Arconte Patriarcal

Em 23 de novembro de 2008, por ocasião da festa de Santa Catarina de Alexandria, padroeira do Estado, recebeu a alta distinção de Arconte Patriarcal da Santa e Grande Igreja de Cristo, o Patriarcado Ecumênico de Constantinopla, membro da Ordem de São Bartolomeu.



A nomeação ocorreu durante Divina Liturgia Pontifical presidida por **Dom Tarásios**, como delegado especial de **Sua Santidade Bartolomeu**, em reconhecimento aos relevantes serviços prestados à Igreja Ortodoxa local.



Os Pioneiros da presença grega em Florianópolis



ARCHONTI (D. PEPA) DIAMANTARAS

Filantropia e espírito comunitário

Archonti Diamantaras, esposa de Syríaco, é filha de Sumela e Efstathios Georgios Anastasiadis, comerciante grego que chegou ao Brasil em 1963 e, posteriormente, estabeleceu-se em Laguna, onde faleceu em 19 de outubro de 2019, aos 93 anos.



Na Comunidade São Nicolau, D. Pepa exerce papel querido e constante como presidente da Filóptohos – Senhoras do Lanche São Nicolau, expressão concreta da caridade cristã e do acolhimento fraterno.

ZOÊ DIAMANTARAS ATHANÁSIO Elegância, formação e fidelidade à Igreja

Entre os retratos mais tocantes conservados por Paschoal Pítsica está o de Zoê Diamantaras, em sua formatura, em 10 de dezembro de 1949, testemunho eloquente do apreço da família pela educação e pela promoção cultural das mulheres de sua geração.

Zoê casou-se com Agapito Pantaleão Athanásio, com quem teve uma filha, Renata Diamantaras Athanásio, posteriormente casada com Luis Fernando Gil, com quem tem dois filhos: Miguel e Lara Diamantaras Gil.

A obra registra ainda fotografia posterior de Zoê ao lado da filha Renata, sinal belo e discreto da continuidade familiar.



Seu esposo faleceu em 08 de fevereiro de 1987, em acidente automobilístico. No mesmo episódio também faleceu seu cunhado Apóstolo Diamantaras, em ocorrência na Beira-Mar Norte, diante da Praça República da Grécia.

Mais do que presença social, Zoê distinguiu-se como uma das principais coristas de nossa Paróquia São Nicolau, participando com assiduidade das Divinas Liturgias e demais celebrações. Era profundamente familiarizada com a vida litúrgica da Igreja, conhecedora das festas, costumes e tradições recebidas de seus antepassados.

Até o fim de sua vida preservou os hábitos de uma autêntica cristã ortodoxa: amor ao templo, reverência nas celebrações, constância na oração e sincera dedicação à comunidade.

No final da manhã de 15 de junho de 2022, ocorreu seu adormecimento no Senhor.

Αἰωνία ἡ μνήμη! Eterna seja sua memória!

LEGADO

A família Diamantaras resume de forma admirável a saga da imigração grega em Florianópolis: cultura recebida dos antigos mestres do Dodecaneso, coragem dos homens do mar, espírito empreendedor, amor à Igreja e fidelidade às gerações futuras.

Recordar Spyros, Syríaco, Archonti, Zoê e seus descendentes é recordar também a história maior de nossa comunidade: uma herança helênica que permanece viva, fecunda e luminosa entre nós.



Os Pioneiros da presença grega em Florianópolis



FAMÍLIA DIAMANTARAS

Da coragem dos pioneiros nasceu uma comunidade. Entre o labor, a fé e o amor às raízes helênicas, estas famílias ajudaram a escrever a história da presença grega em Florianópolis. Seus nomes permanecem entre nós como memória viva, herança preciosa e inspiração para as novas gerações.





Os Pioneiros da presença grega em Florianópolis



FAMÍLIA DIAMANTARAS

Registros mais recentes Syriaco e Pepa Diamantaras, com suas filhas Flora e Sumela, genros Ricardo e Fabrício, e os netos Alice e Pedro, Antônio e Arthur, representam a continuidade de uma bela história. Seus nomes permanecem entre nós como memória viva, herança preciosa e inspiração para as novas gerações.





Os Pioneiros da presença grega em Florianópolis



FAMÍLIA DIAMANTARAS

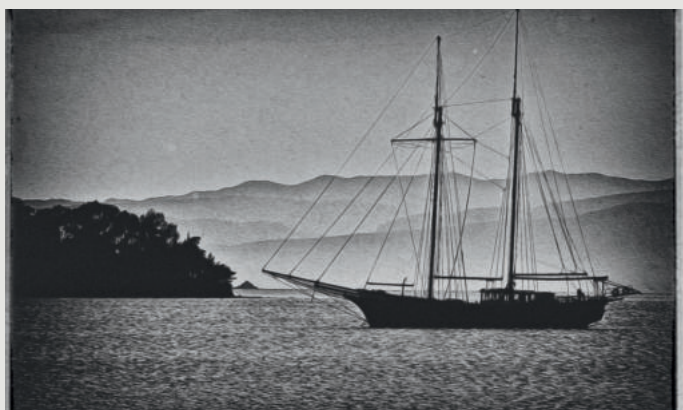
Registros mais recentes Syríaco e Pepa Diamantaras, com suas filhas Flora e Sumela, genros Ricardo e Fabrício, e os netos Alice e Pedro, Antônio e Arthur, representam a continuidade de uma bela história. Seus nomes permanecem entre nós como memória viva, herança preciosa e inspiração para as novas gerações.





A FORMAÇÃO DA COLÔNIA GREGA EM FLORIANÓPOLIS

Resgate histórico de artigo publicado no jornal O Estado (19 de dezembro de 1999), posteriormente reproduzido em boletim da Igreja Ortodoxa Grega São Nicolau.



Há histórias que ajudam a explicar a alma de uma cidade. Entre elas, está a chegada dos primeiros gregos à Ilha de Santa Catarina — homens e famílias que atravessaram mares, venceram distâncias e lançaram entre nós sementes de trabalho, fé e permanência.

Tudo começou com uma embarcação de nome profundamente simbólico: Lefki Peristerá, expressão grega que significa Pomba Branca. Foi esse o veleiro que trouxe os primeiros helênicos para Desterro, nome então dado à atual Florianópolis. O destino parecia improvável, mas a Providência já desenhava novos caminhos.

A terra que encontraram guardava curiosas semelhanças com sua pátria de origem: a pequena ilha de Kastelórizo, no Mar Egeu, próxima ao litoral da Ásia Menor. Também ali havia o mar, o horizonte aberto, a vida moldada pela travessia e pela esperança. Não tardou para que aqueles viajantes se afeiçoassem ao novo mundo e dele fizessem

sua segunda pátria, sem jamais perder a profunda devoção sentimental à pátria-mãe.

Era a primavera de 1883 quando Savas Nicolau Savas, após deixar Kastelórizo e viver algum tempo em Londres, decidiu buscar novos horizontes comerciais. Com seu veleiro de três mastros e um grupo de marujos, atravessou Gibraltar e entrou no Atlântico.

A viagem transcorria normalmente até que uma tempestade obrigou a tripulação a buscar abrigo e reparos. Esse abrigo foi Desterro. E ali, de forma inesperada, começava uma nova história.

Durante alguns anos, Savas estabeleceu na Ilha sua base de trabalho. Com o navio, partia rumo à Argentina transportando madeira, café e erva-mate, regressando com carregamentos de frutas secas. Enquanto isso, em Kastelórizo, já corriam notícias de uma ilha distante, maior que a sua, com cerca de 28 mil habitantes e promissoras oportunidades. Para muitos, era uma esperança concreta em tempos difíceis.

Em 1889, Savas retornou à Grécia para buscar novos compatriotas para Santa Catarina. Vieram então Nicolau, pai de Savas; seu irmão Miguel; seu cunhado, o médico Constantino Nicolau Spyrides; e o filho deste, também chamado Nicolau. Somando-se aos tripulantes da embarcação, que igualmente decidiram permanecer, estava formado o núcleo inicial da presença grega em Florianópolis.

Com o passar dos anos, centenas de outros helênicos vieram juntar-se a esse grupo, muitos deles oriundos de Kastelórizo e ligados entre si por laços de parentesco. Entre os sobrenomes preservados na memória comunitária figuram Atherinos, Kotzias, Garofallis, Pitsikas, Mandalis, Athanzios, Stractinos (Serratines), Apóstolo Komninos, Iconomos, Agapito Iconomos, Tzefkis, Diamantaras, Christakis, entre outros.



Cont.

Dedicavam-se, em grande parte, ao comércio. Muitos possuíam recursos financeiros e alguns traziam formação acadêmica, inclusive diplomas de médico ou professor obtidos na Inglaterra. Seus estabelecimentos localizavam-se, quase sempre, diante do mar — talvez porque a paisagem marítima lhes devolvesse, em silêncio, a lembrança da querida Grécia.

Alguns se fixaram junto à Baía Sul; outros, na Rua Conselheiro Mafra e arredores; outros ainda nas proximidades da Praça Lauro Müller, voltados para a Baía Norte. Mais tarde, gregos de outras regiões também se sentiram atraídos pela Ilha e aqui vieram estabelecer-se. Muitos, valendo-se dos direitos garantidos pela Constituição Republicana de 1891, adotaram a cidadania brasileira.

Hoje, seus descendentes integram plenamente a sociedade florianopolitana, presentes nos mais diversos campos de atividade. Permanecem como testemunhas vivas de uma herança construída com coragem, labor e fidelidade às raízes.

E recordam, com saudade e gratidão, aqueles gregos que fizeram deste solo o seu chão — como se aqui tivessem reencontrado, por inteiro, a velha e inesquecível Grécia.

Fonte e referência editorial

Artigo originalmente publicado no jornal O Estado, em 19 de dezembro de 1999, posteriormente reproduzido em boletim comunitário da Igreja Ortodoxa Grega São Nicolau, em Notícias de nossa Igreja e Comunidade.





AS CURANDEIRAS DA ILHA

(CONTOS DA ILHA – VIII)

(A partir do original grego “Τά παθήματα μιάς μικρούλας στήν έβδομάδα τών παθών”, de Gélia Moraítou-Vássou — versão livre para “Contos de Kastelórizo”). Tradução literária do original grego.



*Entre casas de pedra e vento do mar,
levavam cura e esperança.*

Como escreveu nosso conterrâneo Antônīs Michalákis, não conhecíamos outro lugar onde houvesse tantas curandeiras quanto em nossa pequena ilha. O nome delas não era famoso fora dali, mas entre nós sabíamos bem que realizavam curas surpreendentes, e por isso o povo as tinha em alta estima, ainda que com certa reverência silenciosa.

Eram mulheres simples. Não possuíam diplomas nem remédios comprados em farmácia. Tinham, porém, algo que muitos julgavam mais valioso: experiência herdada, mãos firmes, conhecimento antigo e o respeito que nasce quando a prática confirma o saber.

Sabiam endireitar tornozelos torcidos, recolocar juntas deslocadas, aliviar mãos doloridas, preparar emplastros e infusões, usar ervas colhidas nos campos e nos velhos muros de pedra da ilha. Misturavam folhas, raízes e óleos como quem conhece intimamente os segredos da terra.

Talvez alguns rissem disso hoje, confiando apenas em comprimidos e doutores de jaleco. Mas eram outros tempos. E, no entanto, aquelas mulheres conseguiam aquilo que muitos homens não podiam: compreender as dores femininas, os incômodos escondidos, os sofrimentos que raramente se confiavam aos médicos.

Também nisso se via a delicadeza de nossa sociedade insular: certos assuntos pertenciam naturalmente às mulheres, e eram por elas tratados com discrição, compaixão e pudor. Hoje poderíamos chamar isso de sabedoria comunitária.

Mas não eram só as curandeiras humanas que tínhamos em nossa terra.

Havia também três santos ícones, considerados milagrosos em tempos de extrema necessidade. Quando alguém adoecia gravemente, levavam o ícone até a casa do enfermo e o colocavam sobre sua cabeceira. Todos acreditavam em sua força sobrenatural — e tinham fé sincera de que Deus agiria por meio deles.

Duas dessas imagens eram da Panaghia: uma da Karaví e outra de Kchourió. A terceira era do Arcanjo Miguel, o Taxiárchis.

Este último era um ícone imponente, quase do tamanho de uma pessoa. Representava o Arcanjo com a grande espada nas mãos, de forma tão viva e majestosa que causava temor reverente a quem o contemplava. Por ser tão grande, não era fácil transportá-lo, e por isso costumava permanecer na casa de Vrisída Nicoletou, mulher piedosa e de boa fama, dedicada ao serviço de Deus.



CONTOS DA ILHA – VII

CONT. ...

Como muitas moças daquele tempo, Vrisída desejava entrar para a vida monástica, movida por sincera vocação interior. Mas na ilha não havia mosteiros cenobíticos, exceto dois pequenos lugares: a Santíssima Trindade e o Profeta Elias, habitados apenas por dois velhos monges, homens simples que guardavam mais o espírito da vida monástica do que suas estruturas.

Quanto ao destino desses três ícones, sabíamos o seguinte: o Taxiárchis desapareceu quando a ilha foi consumida pelo grande incêndio. O segundo soubemos recentemente que se encontra na casa do Sr. Nikos B. Loukás, em Brisbane, na Austrália, levado para lá por sua esposa, que o herdara da avó. O terceiro, o da Karaví, estava com os filhos de Spýros Sátras, moradores da Califórnia.

Entre eles estava o próprio Spýros Sátras, que viveu mais de sessenta anos na América. Costumava contar-nos que o então Arcebispo da América, Atenágoras — homem de profunda fé e de ativa ação pastoral — admirava muito o trabalho das igrejas da diáspora e o esforço pela preservação das escolas catequéticas. Quisera ordená-lo sacerdote, mas isso não se concretizou, pois Spýros tinha então três irmãs jovens sob sua responsabilidade.

Na casa de Vrisída realizavam-se muitas vigílias. O grande tamanho do ícone tornava difícil removê-lo, e por isso as celebrações aconteciam ali mesmo.

Era costume que, durante essas vigílias, os fiéis oferecessem ex-votos diante da imagem sagrada.

Como sabemos, nossos marinheiros não tinham por protetor apenas São Nicolau, mas também o Taxiárchis. Por isso, muitos dos ex-votos vinham do mar: pequenas embarcações de ouro e prata, peixes, pássaros, anéis e outras joias oferecidas em gratidão.

Certa vez, numa dessas vigílias do Taxiárchis, durante o período do jejum natalino, uma semana antes do Natal, lia-se o Evangelho da genealogia de Cristo:

“Abraão gerou Isaac...”

As mulheres estavam sentadas no chão, em roda, e aos poucos a conversa paralela começou a crescer, tomando proporções maiores, para tristeza da boa e piedosa Vrisída.

Foi então que o velho sacerdote interrompeu a leitura do Evangelho, levantou os olhos e lhes disse com humor desarmante:

— Parem um pouco, mulheres, para vermos quem ainda falta nascer!

Nem a própria Vrisída conseguiu conter o riso diante da simplicidade inocente daquela observação. Depois levantou-se, pediu silêncio às presentes e ajudou a restaurar a ordem.

— Vamos, minhas senhoras, deixemos o restante nascer depois...

Assim, com alegria, paciência e mansidão, serviam a Igreja os antigos ministros de Deus.

FONTE

Eustratiádu, Christína. *Αφηγήματα και Ιστορήματα του Καστελλόριζου* (Καστελλοριζιακή Βιβλιοθήκη, nº 4). Έκδοση Συνδέσμου των Απανταχού Καστελλοριζίων «Ο Άγιος Κωνσταντίνος», s.l., s.d., p. 29–30.





Receitas do *Kalimera*

Sabores gregos para aquecer o outono brasileiro

Maio chega com temperaturas mais amenas no sul do Brasil e convida à mesa farta, ao forno aceso e aos sabores que aquecem corpo e coração. Nesta edição, reunimos duas receitas tradicionais inspiradas na **cozinha grega**: um prato principal generoso e uma sobremesa simples, perfumada e acolhedora.

PASTÍTSIO (ΠΑΣΤΪΤΣΙΟ)

Lasanha grega gratinada — robusta, aromática e perfeita para os dias frios

Camadas de massa, carne bem temperada e creme dourado de forno. Um clássico da mesa grega, ideal para reunir a família no outono.

- **Tempo de preparo:** 25 min
- **Tempo de forno:** 35–40 min
- **Rendimento:** 6 porções

🍋 Ingredientes

Para a carne:

- 500 g de carne moída
- 1 cebola picada
- 2 dentes de alho
- 2 tomates picados ou 1 xícara de molho de tomate
- sal e pimenta-do-reino
- 1 pitada de canela
- azeite de oliva

Para a massa:

- 300 g de macarrão penne ou similar

Para o creme:

- 2 colheres de manteiga
- 2 colheres de farinha de trigo
- 500 ml de leite
- 1 ovo
- ½ xícara de queijo ralado

👩🍳 Modo de preparo

- Cozinhe a massa até ficar al dente e reserve.
- Refogue cebola e alho no azeite.



- Acrescente a carne e cozinhe bem. Junte tomate, sal, pimenta e a pitada de canela.
- Prepare o creme: derreta a manteiga, misture a farinha e acrescente o leite aos poucos até engrossar. Desligue o fogo e incorpore o ovo e o queijo.
- Monte em refratário: massa, carne e creme por cima. Finalize com queijo ralado.
- Leve ao forno preaquecido até dourar.

Dica: deixe descansar 10 minutos antes de cortar. Fica mais firme e saboroso.

RIZÓGALO (ΡΥΖΌΓΑΛΟ)

Arroz-doce grego — simples, perfumado e acolhedor

Uma sobremesa caseira muito querida nos lares gregos. Cremosa, delicada e excelente para noites frias.

- **Tempo de preparo:** 10 min
- **Tempo de cozimento:** 30 min
- **Rendimento:** 5 porções

🍋 Ingredientes

- 1 litro de leite
- ½ xícara de arroz branco
- ½ xícara de açúcar
- casca de 1 limão
- canela em pó a gosto
- 1 colher de chá de baunilha (opcional)



👩🍳 Modo de preparo

- Cozinhe o arroz em água até começar a amaciar.
- Escorra o excesso de água e acrescente o leite, o açúcar e a casca de limão.
- Mexa em fogo baixo até engrossar e ficar cremoso.
- Retire a casca de limão e distribua em tigelas.
- Polvilhe canela por cima e sirva morno ou gelado.

Dica: servido morno, com bastante canela, fica perfeito para o outono.



COMENTÁRIO SOBRE A “INTENÇÃO DO LEITOR”

Na abertura de um dos casos que apresentei em meu livro, citei uma passagem de *Alice Através do Espelho*, de Lewis Carroll, a qual suponho ser das menos pretensiosas de toda aquela obra recheada de alegorias e jogos de palavras. Escreveu ali o romancista britânico:

Humpty Dumpty: *“Quando eu uso uma palavra, ela significa exatamente o que eu escolho que signifique — nem mais, nem menos.”*

Alice retruca:

Alice: *“A questão é se você pode fazer com que as palavras signifiquem tantas coisas.”*

Humpty Dumpty: *“A questão é quem deve ser o mestre — isso é tudo!”*

Em comum, os leitores do meu livro e os de Carroll têm uma curiosidade nata que os instiga até as camadas mais profundas do ser. Os primeiros o leem para perscrutar o que é dito na intimidade de um consultório de psicanálise; os segundos, para descobrir o que mais há de absurdo naquele multiverso de Alice.

Decerto, Umberto Eco não se incomodaria com a minha ilação. Ele, que dividiu os leitores em duas categorias, as quais chamou de “leitor-modelo” e “leitor-empírico” — categorias entre as quais um curioso poderia gravitar sem o menor problema.

O leitor-modelo é uma espécie de tipo ideal, quase um colaborador: aquele que vai rir, chorar e até cochilar no momento programado pelo autor. De certa forma, pode mesmo ser selecionado pela frase de início, como em “Era uma vez...”, em que se espera uma criança agarrada ao manuscrito ou, na melhor das hipóteses, alguém disposto a aceitar algo que extrapola o sensato e o razoável.

O leitor-empírico — a maioria de nós — não seguirá nenhuma regra, porque utilizará o texto como receptáculo de suas próprias paixões, que podem ser exteriores à narrativa, conforme a história e a experiência pessoal de cada um.

Um viajante que esteja lendo a bordo de um avião, atravessando o Atlântico, na mera intenção de aliviar a tensão, já estaria lendo “errado” em relação ao tipo de leitor-modelo que o autor tinha em mente, pois, ao dar os primeiros passos em terra, é possível que as ideias apresentadas no livro comecem lentamente a se desvanecer.

Mas essas são teorizações que extrapolam a *intentio auctoris*, como diria o filósofo e escritor. Fiquemos, antes, com o prazer da vontade de conhecer e de ir além dos limites de espaço e tempo que a leitura pode proporcionar.

Na intenção de instigar o nosso leitor-empírico, deixo abaixo um fragmento espirituoso de “Agosto, minha esposa não te conheço” (*Agosto, moglie mia non ti conosco*), do autor humorístico Achille Campanile:



Gedeone gesticulava freneticamente para uma carruagem que estava parada no fim da rua. O velho cocheiro desceu com dificuldade e, tão depressa quanto podia, aproximou-se de nossos amigos, dizendo: “Em que posso ser útil?”. “Não!”, Gedeone gritou, irritado. “Quero a carruagem.” “Oh!”, replicou o cocheiro, desapontado. “Pensei que me quisesse.” Ele voltou para a carruagem, assumiu seu lugar e perguntou a Gedeone, que se acomodara no veículo juntamente com Andrea: “Para onde vamos?”. “Não posso lhe dizer”, respondeu Gedeone, que queria manter em segredo sua expedição. O cocheiro, que não era muito curioso, não insistiu. Todos ficaram sentados na mais completa imobilidade durante alguns minutos, contemplando o panorama. Por fim, sem conseguir mais se conter, Gedeone exclamou: “Para o castelo Fiorenzina!” — com o que o cavalo se pôs em marcha e o cocheiro reclamou: “A esta hora? Vamos chegar lá depois do anoitecer.” “É verdade”, Gedeone resmungou. “Vamos amanhã de manhã.” “Venha nos apanhar às sete em ponto.” “Com a carruagem?”, perguntou o cocheiro. Gedeone refletiu por alguns instantes. E finalmente disse: “Sim, é melhor.” Ao dirigir-se para a estalagem, voltou-se e gritou para o cocheiro: “Ei! Não se esqueça do cavalo!”. “Está falando sério?”, o outro perguntou, surpreso. “Bem, como o senhor quiser.”

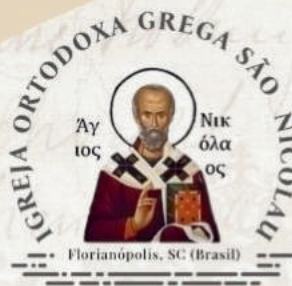
* * *

p.s. Enquanto escrevia essas linhas, chega a notícia de que uma missão arqueológica da Universidade de Barcelona descobriu na cidade de Al Bahnasa, no Egito, uma múmia incorporada com fragmentos de papiro contendo um trecho da *Ilíada* de Homero. O caso é surpreendente sob qualquer enfoque que se possa dar, mas pegando o gancho de Umberto Eco, no escrito acima, esse leitor da antiguidade — considerando que tenha deixado instruções aos seus mumificadores — foi “modelo” a ponto de se deixar impregnar pela obra e ao mesmo tempo foi “empírico”, na medida em que deu um uso ao texto tão diverso do pretendido pelo autor. Em ambos os casos, isso é o que se chama de “*intentio lectoris*”!

Entrelinhas é a coluna mensal de H. M. Verçoza, autor do livro *As Histórias que ouvi de um psicanalista*, Vice-presidente da Associação Helênica de Santa Catarina.



Agenda Litúrgico Pastoral



AGENDA LITÚRGICO-PASTORAL MAI-2026



DIA	DOMINGO / FESTA		OFÍCIO LITÚRGICO
3	Domingo do Paralítico		<ul style="list-style-type: none"> • 9h00: Orthros (Matinas) • 10h00: DIVINA LITURGIA
10	Domingo da Mulher Samaritana		<ul style="list-style-type: none"> • 9h00: Orthros (Matinas) • 10h00: DIVINA LITURGIA
17	Domingo do Cego		<ul style="list-style-type: none"> • 9h00: Orthros (Matinas) • 10h00: DIVINA LITURGIA
21	Santa Ascensão do Senhor		<ul style="list-style-type: none"> • 9h00: Orthros (Matinas) • 10h00: DIVINA LITURGIA
30	Sábado das Almas		<ul style="list-style-type: none"> • 9h00: Orthros (Matinas) • 10h00: DIVINA LITURGIA • Mnimosýnon após a Liturgia
31	SANTO PENTECOSTES		<ul style="list-style-type: none"> • 9h00: Orthros (Matinas) • 10h00: DIVINA LITURGIA

